

# Steve Sweeting

---



## HALFWAY 'ROUND THE WORLD Shanghai Jazz Songs

---

Ai Qing  
City and I, the  
Color of Love, the  
Erhu  
Game, the  
Halfway 'Round the World  
Metalwork  
Midnight to Dawn  
Sunny's Shuffle  
Yi Wai

Steve  
Sweeting

---

Cover and book graphic design by Toyi Matos

Xano  Music

© 2013 by Steve Sweeting. All Rights Reserved

For all works contained herein:

Unauthorized copying, arranging, adapting,  
recording or public performance is an infringement  
of copyright.

## HALFWAY 'ROUND THE WORLD

### Shanghai Jazz Songs

---

On New Year's Eve 2006, I moved with my family to Shanghai where we lived until mid-2013. These are pieces I composed for Shanghai performers and friends. Coco Zhao contributed words to **Ai Qing (Love)**, **Chengshi He Wo (the City and I)**, **Youxi (the Game)** and **Yi Wai (Unexpected)**. Jasmine Chen penned lyrics to **Ai Qing de Yan Se (The Color of Love)** and **Yue Ye (Midnight til Dawn)**. I wrote **Erhu** for my friend Jeremy Moyer who, although he is Canadian, has been performing on the two-stringed Chinese folk instrument for a couple of decades. **Halfway 'Round the World** developed as an interactive piece with the audience at a 2008 twocities gallery concert. **Metalwork** was inspired by the noisy shop on our corner which fashioned a lot of custom-made shelving required as our household grew. I composed **Sunny's Shuffle** for a young piano student who was learning to play in 5/4.

-- Steve Sweeting

To hear recordings of these pieces please check:  
**SteveSweeting.com**



# HALFWAY 'ROUND THE WORLD

## Shanghai Jazz Songs

---

### CONTENTS

9	Ai Qing
10	City and I, the
13	Color of Love, the
14	Erhu
15	Game, the
16	Halfway 'Round the World
17	Metalwork
18	Midnight to Dawn
19	Sunny's Shuffle
20	Yi Wai



# 爱情 AI QING (LOVE)

POP FUNK

MUSIC BY STEVE SWEETING

LYRIC BY COCO ZHAO

**[A]**



AI QING YAN JING AI QING SUO YI ZHE GE DONG XI NI DE YAN JING ZHE GE DONG XI YAO GAO SU NI JIU QING ZANG ZHE XIANQ YI REN SHI SAN GE TIAN QI KAN TOU WO XIN MEI BU DING TUE DING

**[B]**



GANG CAI QING KONG WAN LI XIAN ZAI YOU WU YUAN WU GU DE XIA DA YU WO HAI JIA ZHUANG ZHENG JING QI SHI WO JIN ZHANG DE CI BU DA YI MEI DANG WO XIANG CHU NI WO JIU HUI JIN ZHANG DE ZI DIAN ZI YU BUQUAN NI ZAI BU ZAI YI WO YE YAO JIANG AI QING JING XIN DAO DI

**[B]**



AI WO YAO NI DE AI WO YAO NI DE QING WO YAO NI DE



XIN WO WU FA SHUO CHU LAI ZHE TIAN DAN DE AI ZHE FU LA DE



QING HE WO SHI KONG DE XIN WO BU NENG ZI YI

**[D.C. AL CODA]**



ZHE JIU SHI AI QING!

**[FINE]**

# 城市和我 CHENG SHI HE WO (THE CITY AND I)

DRIVING

MUSIC BY STEVE SWEETING

LYRICS BY COCO ZHAO

Chorus

**A**

5 ZHE CHENG SHI CHE SHUI MA LONG CONG MANG  
YI GE REN SHOU HOU ZAI LU DENG PANG

9 REN XING DAO YE SHI QU LE FANG XIANG  
KAN SHI TIE HE SUO YOU DE FENG KUANG

13 GAO LOU TIAN DE HUAN XIANG BU ZHI MING DE YU WANG  
DA TIE SHANG XING REN MANG MEI SHI TIAN QU XIN SHANG

17 NI HONG DENG SHANG YAN ZHE YE WEI YANG  
ZHE YI

21 QIE WO YI REN OU ZI PIN CHANG ZHE

**B**

24 SHI TIE JIU XIANG MI HUAN PAO PAO TANG YOU REN



28  $E^b M$   $C M7(b5)$   $A^b 7$   $B^b 7$

TAN HUA YI XIAN YE YOU REN DI TIU TIAN CHANG TIU

32  $E^b M$   $B 7$   $B^b 7$

SUAN ZHE XIE HE NA YANG DE MI MANG WO YE

36  $A 7$   $A^b 7$   $G \Delta$   $G^b M$   $F \Delta$   $D^b 7(b13)$

BU FANG QI ZUI HOU MENG XIANG

40  $G^b$   $B M7/G^b$

SHOU CANG HAO ZUI HOU YI DAO XING GUANG

44  $G^b$   $B M7/G^b$   $B^b 7(\#9)$

REN LI MING QING WEN WO DE LIAN PANG

48  $E^b M$   $C \# M$   $G^b 7$   $B \Delta$   $E 7$

SHOU XI DE ZHE CHENG SHI HE WO YI QI CHENG ZHANG

52  $B^b M$   $E^b M$   $A^b 7(b9)$   $D^b 7$   $G^b$

TIU ZHE YANG WO QING CHANG BU TIN BU MANG WO

56  $A^b 7(b9)$   $D^b 7$   $G^b$   $A^b 7(b9)$   $D^b 7$   $G^b$

YI REN OU ZI PIN CHANG WO MENG XIANG DI TIU TIAN CHANG



# 爱情的颜色

## AI QING DE YAN SE

(THE COLOR OF LOVE)

TAZ2 BALLAD

MUSIC BY STEVE SWEETING

LYRICS BY JASMINE CHEN

**[A]**

G $\Delta$  A $\flat$ 7(#11) G $\Delta$  D $\text{sus}$  G $\Delta$  A $\flat$ 7(#11) G $\text{sus}$  G $^7$

AI QING SHI SHEN ME YAN SE WO WU FA TIE SHUO HONG SE HUI SE HUO LAN SE ZANG WO HAO MI

5 C $\Delta$  F9(#11) B $\text{m}7$  E $^7_{\text{ALT}}$  A $\text{m}7$  D $^7_{\text{ALT}}$

HUO QING QING WEN SHENG QIN AI DE NENG FOU GAO SU WO

9 G $\Delta$  A $\flat$ 7(#11) G $\Delta$  D $\text{sus}$  G $\Delta$  A $\flat$ 7(#11) G $\text{sus}$  G $^7$

NI SHUO WO MEN DE YAN SE SHI DA HAI DE LAN SE HAI JIAN LIAN TIE NA YI KE JIU XIANGQI HE

13 C $\Delta$  F9(#11) B $\text{m}7$  E $^7$  C $\text{m}7$  F $^7$

WO ZONG RAN YOU BAO FENG YU GUO HUI SE SHI DUAN ZAN DE

**[B]**

B $\flat$  $\Delta$  G $\text{m}7$  C $\text{m}7$  F $^7$  B $\flat$  $\Delta$  G $\text{m}7$  A $\text{m}7$  D $^7$  A $\flat$ 7 $\text{ALT}$

17 MEI YI DUAN AI QING DE YAN SE JIU XIANG BAI YUN SAN BIAN HUA DUO.

**[C]**

G $\Delta$  A $\flat$ 7(#11) G $\Delta$  D $\text{sus}$  G $\Delta$  A $\flat$ 7(#11)

22 ZOU GUO HONG SE DE SHAN SHUO SHI LAN SE DE KUAI LE OU ER BAI SE DE LENG

25 G $\text{sus}$  G $^7$  C $\Delta$  F9(#11) B $\text{m}7$  E $^7$

MO YOU SHI SHEI DE CUO ZHI YAO WO MEN HAI YOU MENG XIE SHOU YI QI DU GUO

29 A $\text{m}7$  D $^7$  E $\flat$  $\Delta$  G

ZHE XIE AI QING DE YAN SE.

二胡  
ER HU  
(TWO STRINGS)

BALLAD

BY STEVE SWEETING

**[A]**

$Bb_2$   $B\Delta(\sharp 11)$   $Bb_2$   $B\Delta(\sharp 11)$

$Bb_2$   $B\Delta(\sharp 11)$   $Bb_2$   $B\Delta(\sharp 11)$  1.  $B\Delta(\sharp 11)$  2.  $B\Delta(\sharp 11)$

**[B]**

$Eb_{\sharp 11}$   $Bb_{\sharp 11}(\Delta)$

$Eb_{\sharp 11}$   $B\Delta$

SOLOS:  $Bb_2$   $B\Delta(\sharp 11)$

# 游戏 YOU XI (THE GAME)

BOSSA ♩=152

MUSIC BY STEVE SWEETING

LYRIC BY COCO ZHAO

**[A]**

1 ZAI ZAI YI QI BU ZAI YI QI

5 NAN HE NV YI ZHONG YOU XI

9 MO BU TOU YE KAN BU QING

13 MEI LI YOU YE MEI YUAN YIN

**[B]**

17 NI DE SHOU HE WO DE XIN

21 FANG BU XIA YE NA BU QI HUA QIAN YUE XIA MAN

27 XIN HUAN XI. XIN. XIN.

# HALFWAY 'ROUND THE WORLD

BY STEVE SWEETING

**[A]**

**[B]**

**[C]**

15

# METALWORK

THUMPING ♩=192

BY STEVE SWEETING

**A**

G<sup>M</sup>7 B<sup>b</sup>7 A7 D<sup>7</sup><sub>ALT</sub>

G<sup>M</sup> B<sup>b</sup>7 A7 D7

**B**

C7 F<sup>#</sup>/D G<sup>M</sup>/D F<sup>#</sup>/D G<sup>M</sup> /F<sup>#</sup>

F<sup>M</sup>7 B<sup>b</sup>7 E<sup>b</sup>Δ D7 G<sup>M</sup> FILL

# 越夜 YUE YE (MIDNIGHT TO DAWN)

JAZZ BALLAD

MUSIC BY STEVE SWEETING

LYRICS BY JASMINE CHEN

**[A]**

$G^b\Delta$   $F7_{ALT}$   $E\Delta$   $E^b7$   $A^bM$   $D^b7$

LING CHEN DE FANG TIAN WO QUAN DENG BI SHANG YAN QUE ZHAN ZHUAN FAN CE NAN RU \_

$G^b6$   $B\Delta$   $E7$   $F^M$   $B^b7_3$   $E^bM$

4 MIAN XUAN XIAO DE SHANG HAI CI KE QUE \_ JING XIA LAI

$C^M7(b9)$   $F7$   $B^bM$   $E^b7$   $A^bM7$   $D^b7$

7 BU YONG QU WEI ZHUANG YE BU LUN SHI YU FEI

**[B]**

$G^b\Delta$   $F7_{ALT}$   $E\Delta$   $E^b7$

9 ZUO SHOU DIAN ZHI YAN YU TA GAO HUAN SHI TIAN WEI

$A^bM$   $B^bsus$   $B^b7$   $E^bM$   $C7_{ALT}$   $B\Delta$   $E7$

11 LAI DE YI QIE NENG YU \_ YAN DANG WO ZAI CI ZHENG KAI

$E^bsus$   $E^b7_{ALT}$   $B^M(\Delta)$   $D^bsus$   $G^b$

14 YAN YANG GUANG FANG FU GUO CHU XIAN.



# SUNNY'S SHUFFLE

GAZZ 5/4

BY STEVE SWEETING

JUL 2008

**[A]**

F<sub>2</sub> G<sup>b</sup><sub>Δ</sub> G<sub>M</sub> /A<sup>b</sup> /A B<sup>b</sup><sub>M</sub>

4 D<sup>b</sup><sub>Δ</sub> C<sub>SUS</sub> F<sub>2</sub> G<sup>b</sup><sub>Δ</sub> G<sub>M</sub> /A

7 B<sup>b</sup><sub>M</sub> C<sub>SUS</sub> F<sub>2</sub> **FINE**

**[B]**

9 E<sup>b</sup>/B D<sup>b</sup>/A E<sup>b</sup>/G E<sub>Δ</sub> G<sup>b</sup><sub>Δ</sub> A<sup>b</sup><sub>Δ</sub> A<sub>Δ</sub> B<sub>Δ</sub>

11 F<sub>M</sub> B/F F<sub>2</sub> B/F

13 E<sup>b</sup>/B D<sup>b</sup>/A E<sup>b</sup>/G E<sub>Δ</sub> G<sup>b</sup><sub>Δ</sub> A<sup>b</sup><sub>Δ</sub> A<sub>Δ</sub> B<sub>Δ</sub>

15 C<sub>SUS</sub> A<sub>M7</sub> A<sup>b</sup><sub>Δ</sub> G<sup>b</sup>7(#11) **(D.C. AL FINE)**

意外  
YI WAI  
(UNEXPECTED)

MUSIC BY STEVE SWEETING

LYRICS BY COCO ZHAO

**A** INTRO/INTERLUDE:

First system of musical notation (measures 1-4). The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The time signature is 4/4. The music is written for piano (pp) in a grand staff. The melody in the right hand features a series of chords and a half-note scale-like passage. The bass line in the left hand provides harmonic support with chords and a steady eighth-note pattern.

Second system of musical notation (measures 5-8). The melody continues with sustained chords and a half-note scale. The bass line features a more active eighth-note pattern. Measure numbers 5 and 6 are indicated at the start of the system.

Third system of musical notation (measures 9-12). The melody includes a half-note scale and sustained chords. The bass line continues with a steady eighth-note pattern. Measure number 9 is indicated at the start of the system.

Fourth system of musical notation (measures 13-16). The melody concludes with a half-note scale and sustained chords. The bass line features a steady eighth-note pattern. Measure numbers 13 and 14 are indicated at the start of the system.

8 DRIVING 7/4

3x



LATIN TWO FEEL



G/B

B $\flat$ /D

20

RU GUO  
AI  
RU GUO  
AI  
RU GUO

SHUO  
AI  
AI  
HUAI

SHENG  
HAI  
JIU  
CAI

HUO  
SHI  
YAO  
NENG

20

**FINE**

24

2HI SHI CHANG YI WAI  
HUI SHOU DAO SHANG HAI  
AI DE HEN JING CAI  
XIAO DE GENG KAI HUAI

2ANG WO JING JING  
SHI HUO SHI FU  
RU GUO TONG JIU  
HAI GENG QING CHE

QU REN  
KU TIAN

DENG  
NI  
CHU  
GENG

24

1. 3. 1.  $B^b \Delta$  2. 4.  $B^b \Delta$   $E^b_7$

28

DAI LAI BEI SHI CAI LAN SU HE HE

$E^b M7(b^b)/A$   $A^7_{ALT}$   $D^b M7$   $B^7_{ALT}$   $G^b_7$   $A^7_{ALT}$

32

HUI QIANG QIU ZHI HUI AN ZAN CHU ZHI HU GUAN GAI XI XIN ZHONG ZHEN GU

$D^b M$   $C^b M9$   $F^7$   $B^7$   $B^b M/E^b$

36

GUO QU HE WEI LAI YI DE NA PIAN HUA HAI YUAN

40

G/B B $\flat$  $\Delta$  Asus A7<sub>ALT</sub> D<sub>M9</sub> D $\flat$ 7

WAI LAI ZANG WO YI DIAN DIANMING BAI SHENG HUO ZHONG YAO  
LAI KUAI LE QI SHI HEN TIAN DAN ZHI YAO NI NENG

45

Csus B7<sub>ALT</sub> B $\flat$ M Eb7 [E]

SHI XIAN ZAI 1ST X DR SOLO  
XIANG DE KAI. 2ND X PNO SOLO

49

RU GUO

1ST X D.S.  
2ND X D.C. AL FINE



Nicky Almasy



# Steve Sweeting

## BOOKS IN THIS SERIES:

---

**Color of Love** : Ballads

**Dounoumba** : Djembe Dances

**Halfway 'Round the World** : Shanghai Jazz Songs

**Hometowns** : Suite for Piano

**Hopscotch** : Be-Bop Lines

**Hua Fei Hua** : Jazz Arrangements of Chinese Folk Songs

**Let It All Go** : Songs with Words

**Midnight til Dawn** : Songs without Words

**Playground** : Eight Pieces for Piano

**Something Jobim** : Bossa Daydreams

**Song from the Hills** : Roots Music

**Waltzes to a Muse** : Songs in 3/4 Time

To hear recordings of these pieces please check:

**SteveSweeting.com**

# HALFWAY 'ROUND THE WORLD

## Shanghai Jazz Songs

---

Ai Qing  
City and I, the  
Color of Love, the  
Erhu  
Game, the  
Halfway 'Round the World  
Metalwork  
Midnight to Dawn  
Sunny's Shuffle  
Yi Wai

Steve  
Sweeting

---